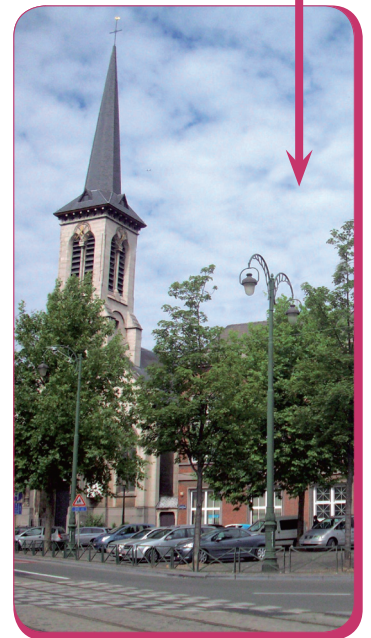
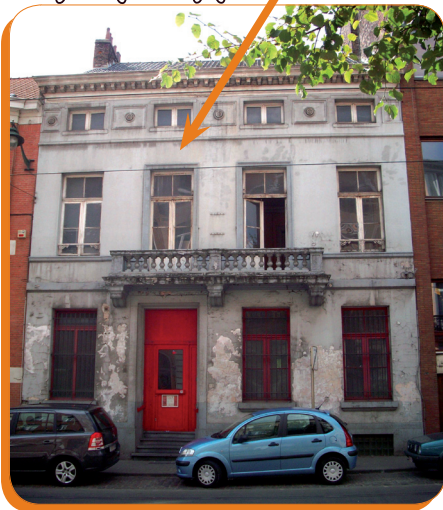
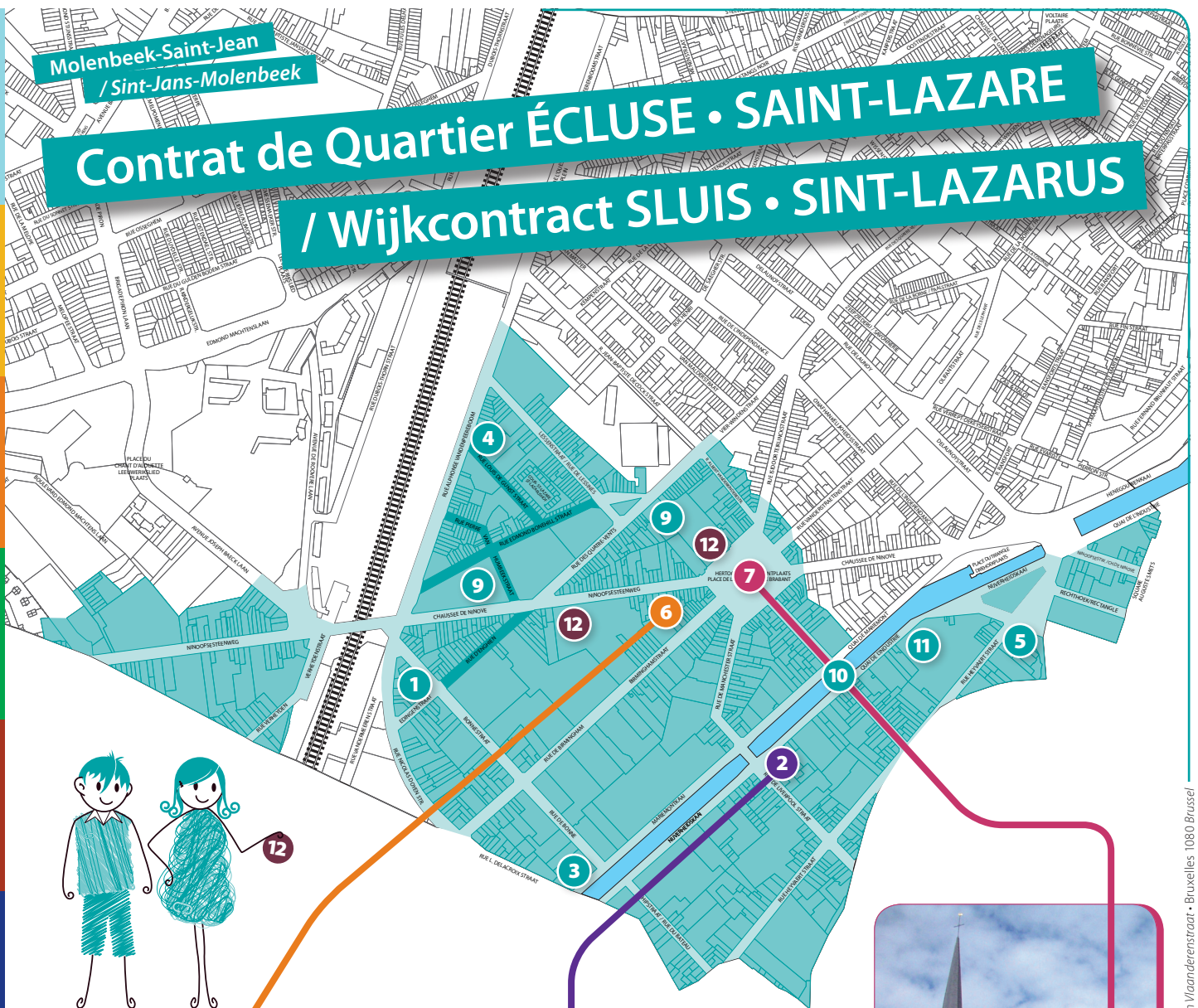


Molenbeek-Saint-Jean
/ Sint-Jans-Molenbeek

Contrat de Quartier ÉCLUSE • SAINT-LAZARE / Wijkcontract SLUIS • SINT-LAZARUS



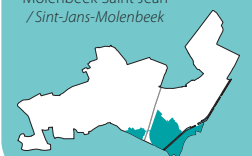
Les Contrats de Quartier sont des programmes de rénovation des quartiers. La Région de Bruxelles-Capitale aide la Commune à financer des projets dans un quartier défini. Ces contrats durent 4 ans et visent à rendre le quartier plus agréable.

/ De Wijkcontracten zijn programma's voor de renovatie van wijken. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest helpt de Gemeente om projecten te financieren in een welbepaalde wijk. Deze contracten duren 4 jaar en zijn er om de wijk aangenamer te maken.

11/2011

2008 - 2012

Molenbeek-Saint-Jean
/ Sint-Jans-Molenbeek



• **béloris**
POUR BRUXELLES
VOOR BRUSSEL



Service des Projets Subsidiés / Dienst Gesubsidieerde Projecten
rue du Comte de Flandre 20 Graaf van Vlaanderenstraat
Molenbeek-Saint-Jean 1080 Sint-Jans-Molenbeek
T: 02 / 600 49 24 • accueil.b33@molenbeek.irisnet.be

Les opérations du Contrat de Quartier / Projecten van het Wijkcontract

LOGEMENTS / WONINGEN



- 1 Angle Bonne - Enghien**
Construction de 11 logements
/ *Hoek Bonne - Edingen*
Bouw van 11 woningen
- 2 Angle Liverpool - Industrie**
Construction de 15 logements et de la future Antenne de Quartier
/ *Hoek Liverpool - Nijverheid*
Bouw van 15 woningen en de toekomstige Wijkantenne
- 3 Angle Bonne - Mariemont**
Construction 10 logements à côté d'une nouvelle école
/ *Hoek Bonne - Mariemont*
Bouw van 10 woningen gekoppeld aan een lagere school
- 4 Vandenpeereboom - De Gunst**
Construction de 35 logements
/ *Bouw van 35 woningen*
- 5 Quai de l'Industrie 5-5bis**
Construction de 7 logements
/ *Nijverheidskaai 5-5bis*
Bouw van 7 woningen
- 6 Chaussée de Ninove 122**
Construction de 4 logements
/ *Ninoofsesteenweg 122*
Bouw van 4 woningen

ÉQUIPEMENTS COLLECTIFS / GEMEENSCHAPSVORZIENINGEN



- 1 Crèche Bonne-Enghien**
Construction de 36 places d'accueil
/ *Kinderdagverblijf « Bonne-Edingen »*
Bouw van 36 opvangplaatsen
- 2 Angle Liverpool-Industrie**
Construction de l'Antenne de Quartier Mozaïk et d'un espace extra-scolaire
/ *Hoek Liverpool-Nijverheid*
Bouw van de Wijkantenne Mozaïk & van een naschoolse ruimte

INFO: Virginie Ullens
chef de projet
/ projectleider
T 02 / 412 36 61
G 0499 / 58 82 52
vullens@molenbeek.irisnet.be

ESPACES PUBLICS / OPENBARE RUIMTE



- 7 Réaménagement de la place de la Duchesse**
/ *Herinrichting van de Hertogin van Brabantplaats*
- 8 Notre quartier en bon état**
Mise en place de mobilier et d'une œuvre d'art, amélioration du confort et de la sécurité de l'espace public
/ *Onze wijk in goede staat*
Plaatsen van meubilair en een kunstwerk, veiliger maken van de openbare ruimte, verbetering van de leefbaarheid van de wijk
- 8 Espace récréatif**
Extension du parc Vandenheuvel, verdurisation de 1.200 m²
/ *Recreatieve ruimte*
Uitbreiding Vandenheuvelpark, vergroening van 1.200 m²
- 9 Jardin récréatif Quatre-Vents**
Un espace semi-public destiné aux habitants et à l'école n°5 et construction d'un pavillon
/ *Recreatieve tuin Vier-Winden*
Een semi-openbare ruimte voor de bewoners en voor school n°5 en bouw van een paviljoen
- 10 Réhabilitation de la passerelle de Gosselies**, sa transformation pour la rendre plus conviviale
/ *Herwaardering van de Gosselies voetgangersbrug*, ze omvormen om ze gebruiksvriendelijk te maken

VOIRIES / WEGENNET



- Réaménagement de rues**
/ *Heraanleg van straten*
> Rues Bonehill-, De Gunst- & Van Humbeekstraat
- Réaménagement global de la rue d'Enghien / Globale herinrichting van de Edingenstraat**



ACTIONS SOCIALES / SOCIALE ACTIES



- 7 Réaménagement de la place de la Duchesse** en consultation avec les habitants, formation en rénovation et en métiers de la voirie, mise à disposition de matériaux
/ *Herinrichting van de Hertogin van Brabant plaats met raadpleging van de bewoners, opleiding voor renovatie en beroepen voor wegenwerken, ter beschikking stellen van materialen*
- Brigade Propreté et Environnement**
Une brigade cycliste
/ *Netheids- en Milieubrigade*
Een fietsbrigade
> chaussée de Gand 161 *Steenweg op Gent*
T: 02 / 414 50 57
- Facilitateur emploi jeune**
Le CPAS soutient les jeunes demandeurs d'emploi dans leurs recherches
/ *Arbeidsbemiddelaar voor jongeren*
OCMW steunt jonge werkzoekenden bij het zoeken naar jobs
> rue Vandenpeereboomstraat 14
T: 02 / 412 53 11
- École de devoirs pour le secondaire**
/ *Takenschool* pour het secund. onderwijs
> asbl ABEF vzw • T: 02 / 415 87 84
rue de la Colonne 54 *Kolomstraat*
- 6 Wijk Antenne de Quartier mozaïk**
Lieu de rencontre et de convivialité
/ *Ontmoetings- en vrije tijdsruimte*
> chaussée de Ninove 122 *Ninoofsteenweg*
T: 02 / 600 49 24
G: 0492 / 91 74 82



- 11 Promotion de la santé**
Ouverture du Hall des Sports Heyvaert vers le quartier par des animations « santé »
/ *Gezondheidsbevordering*



Opening van de Heyvaertsporthal naar de wijk toe
> quai de l'Industrie 31
Nijverheidskaai
T: 02 / 526 93 01
G: 0492 / 91 74 99

- 12 Mini Contrat de Quartier**
Le CQ à la taille des enfants de l'école 5 et de l'école Imelda
/ *Mini-Wijkcontract*
Het Wijkcontract op maat van kinderen van school 5 en van school Imelda
> T: 02 / 412 36 49
G: 0497 / 59 97 26